

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

## **ЯЗЫК И КУЛЬТУРА**

*Сборник статей  
XXV Международной научной конференции,  
посвящённой Году культуры в России*

*20–22 октября 2014 г.*

**Отв. ред. профессор С.К. Гураль**

Томск  
Издательский Дом Томского государственного университета  
2015

**А.В. Пилюкова, И.А. Колмакова**

*Томский государственный университет*

## **ИНТЕГРАЦИЯ ИЗУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В СТРУКТУРУ ЛИЧНОСТИ**

Согласно Оксфордскому биологическому словарю слово «память» определяется следующим образом: «Память – это средство, благодаря которому информация сохраняется в мозге. Точный механизм обработки и хранения информации неизвестен, но считают, что он ассоциируется с созданием нейронных связей, которые усиливаются и укрепляются при повторном использовании. Память необходима в процессе обучения и распознавания лиц и предметов».

Память – основа человеческого интеллекта. Это явление неоднозначное, это целая система. Существует три основания выделения типов памяти:

I. Память по длительному сохранению информации:

- наследственная память;
- долговременная;
- кратковременная;
- мгновенная;
- двигательная.

Существуют виды памяти, связанные с переработкой информации. Это двигательная память, чувственно-эмоциональная память, логическая и вербальная.

Память также бывает произвольной и непроизвольной.

Из всех перечисленных видов памяти следует кратко остановиться на таких видах как чувственно-эмоциональная, образная; словесная, или вербальная память; логическая и оперативная память.

Чувственно-эмоциональная память плохо поддается волевому управлению. Эмоциональные впечатления детства сказываются на

всю последующую жизнь. Положительно окрашенная эмоциональная память запоминается наилучшим образом.

Зрительно-образная память в значительной мере поддается волевому управлению. С помощью этого вида памяти запоминается нечто яркое, необычное. Следует отметить, что образная память достигает своего развития у детей к 11-12 годам, и этот факт должны учитывать психологи, педагоги, воспитатели и родители.

Словесная или вербальная память, подвергается волевому управлению. Слова, которые мы употребляем, навязывают нам зрительную картинку.

Логическая память связана с переводом информации в более обобщенные понятия. Она получает свое развитие у лиц от 16 до 18 лет, но у многих так и не созревает всю жизнь.

Оперативная память очень важна перед тем как оперативная информация отправляется на долговременное хранение.

Необходимо отметить, что с особенностями оперативной памяти связаны механизмы сна и сновидений. Сон связан с обработкой накопленной за день информации и разрядкой за предыдущий день.

Современная наука определяет память как систему запоминания, хранения и воспроизведения информации. Как люди конкретно изучают иностранные языки? Какие действия приводят их к достижению результата?

Для этого происходит первоначальная загрузка нового материала. В этом случае, т.е. вовремя I стадии, усвоения целостных фраз обладает приоритетом по сравнению с запоминанием изолированных слов.

Вторая стадия сохранения в памяти нового материала происходит в режиме включения новых знаний в самые разнообразные когнитивные контексты. Происходит генерализация грамматических закономерностей. Широко используется визуализация различных таблиц, помогающих хранить грамматическую информацию в памяти. Для закрепления же лексического материала широко используется тематическая организация лексики. Следует со-

хранить состояние активного внимания и поддерживать хороший контакт со своим информатором.

Третья стадия – это фаза доступа к ранее изученному материалу. Эта ступень включает в себя такие моменты как:

- периодичность возвращения к ранее изученной информации;
- четкая организация материалов (список слов, таблиц, моделей)
- творческий характер упражнений;
- стремление практиковаться в наиболее сложном;
- позитивное отношение к собственным ошибкам как к способу получения новой языковой информации.

Стадия IV связана с переводом выученного в навык, при этом необходим автоматизм речевых реакций. Следует соблюдать следующие факторы и моменты:

- Регулярные занятия языком. Лучше ежедневно по полчаса, чем раз в неделю 7 часов.
- Практика всех видов деятельности – основа успеха.
- Интенсивное чтение текстов и статей.
- Рациональное использование времени во всех жизненных ситуациях.

Нужно быть активным, целеустремленным, четким в процессе изучения иностранного языка. Необходимо, также, быть трудолюбивым и уметь поддерживать в себе состояние активного творческого интереса к процессу обучения. Постепенно человек начинает развивать у себя наиболее эффективные алгоритмы обучения (learning to learn). В конечном итоге должна произойти интеграция изучения языка в структуру личности.

При изучении языка важно следовать следующим советам и рекомендациям ученых и психологов:

- Listen to native speakers! Слушайте чаще английскую речь.
- Step into a listening mode. Войдите в режим слушания.
- Listen carefully! Вслушивайтесь!
- Enjoy the very process of listening. С радостью и удовлетворением вникайте в процесс аудирования.

- Focus on what you can understand and appreciate it! Сосредоточьтесь на том, что вам понятно, и оцените этот момент.
- Enjoy the difference of the new universe of sounds! Примите как данность переход в принципиально иную звуковую вселенную!
- Imitate. Repeat many times! Speed up! Повторяйте услышанное помногу раз вслух.
- Get your feedback! Записывайте себя на магнитофон, научитесь получать обратную связь.
- Practice daily! Занимайтесь регулярно!
- Speak and practice. Have fun. Получайте удовольствие (от процесса получения новых знаний).

В связи с ранее сказанным возникает вопрос относительно эффективного способа запоминания новых слов. Следует сказать, что нет идеального рецепта запоминания иностранных слов. У каждого человека он уникален, индивидуален и неповторим. Заучивание иностранных слов по словарю – это самый неэффективный способ. Механическое запоминание в отрыве от живого контекста по принципу «слово – его перевод» противоречит принципам работы человеческого мозга, где каждое новое впечатление, в том числе и вербальное, должно связываться с самым разнообразным личным опытом этого человека. Только в этом случае оно будет по-настоящему освоено мозгом и, образно выражаясь, будет им принято на «вооружение».

Обязательно надо соотносить значение слова с Его Величеством Смыслом! Некоторые люди в процессе изучения и запоминания новых слов соединяют смысл слова с цветовым ощущением. Слова **hate, fear, shame** обозначают сильные негативные эмоции, и буквально, тело каждого человека знает, что значит испытывать **ненависть, страх, стыд**. Для некоторых, изучающих иностранный язык, прорыв наступает лишь тогда, когда они начинают работать с интересующими их английскими фильмами, проговаривая диалоги с их любимыми героями. Существуют специальные зацепки для памяти, и очень важно найти именно тот способ, каким лично вам легче запоминать слова. Слова эти как бы вводятся в наш

внутренний мир, соединяясь с вашим личным опытом и, соотносясь со знанием реальной действительности жизни. Необходимо использовать все возможности и средства мультисенсорного ввода информации.

Итак, человеческая память – это весьма интересное психическое явление, над которым люди задумываются несколько тысячелетий. Биохимическая теория памяти получила значительное развитие во второй половине XX века, а дальнейшее её исследование происходило в XXI столетии.

Неудивительно, что пионерами в этой области стали наши отечественные ученые, воспитанники павловской физиологической школы: А. Палладин, Е. Крепс, Г. Владимиров. Мозг человека – это высшая форма организованной материи, созданная природой.

Итак, занятие по английскому языку в Университете – это очень сложное, комплексное явление, поскольку оно касается слишком многих аспектов, слишком многих проблем.

В занятии по английскому языку можно особенно выделить следующие аспекты, а именно: методический, психологический, культурологический. И, конечно же, лингвистический. В целом, занятие по иностранному языку можно представить как целостную, целенаправленную систему, где все взаимосвязано и взаимобусловлено, где нет и не должно быть ничего лишнего.

В психологическом плане, преподаватель должен интересоваться тем, как развиваются речемышление и память у обучаемых. В педагогическом же плане происходит развитие умения учиться и работать, познавать новое. Наблюдается, также связь изучаемого материала с реальной действительностью и происходит осуществление межпредметных связей.

Преподавателю иностранного языка нужно знать некоторые психологические аспекты и моменты восприятия учебного материала. Оказывается, что воспринятый материал не просто покоится в мозге, он продолжает все время преобразовываться и перерабатываться. Хранение информации, кроме того, связано и с некоторой ее потерей. Учеными установлено, что объем усвоенной информации резко уменьшается в течение первых десяти часов: со

100 до 35%. Отсюда следует, что повторять материал наиболее полезно сразу же после его чтения.

По этому поводу великий русский педагог К.Д. Ушинский писал, что надо укреплять здание, когда оно ещё стоит, а не пытаться чинить его, когда оно уже в развалинах. Повторение прочитанного непосредственно после окончания чтения снижает возможность забывания информации в несколько раз.

Если вы хотите, чтобы у вас была хорошая память, тренируйте ее разными способами и методами, стараясь больше запомнить, и таким образом вы будете больше сохранять необходимую вам полезную информацию.

### **Литература**

1. Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е. Урок иностранного языка. М.: Глосса-Пресс; Ростов н/Д: Феникс, 2010.
2. Oxford Dictionary of Biology. Oxford University Press, Fifth Edition. 2004.
3. Miftakhova N.K. English for Chemical Institutes. Senior Courses. М.:«Высшая школа, 1981.
4. Сергеев Б. Тайны памяти. М.: Молодая Гвардия, 1981.